



Schalten und Bewegen

Руководство по эксплуатации и монтажу

3-ходовой шаровой клапан
с электроприводом, тип 235 BOLI/BOFI

Для универсального применения

CE



Применение

Шаровой клапан с электроприводом 235 V используется согласно версии для многостороннего применения таких сред, как питьевая вода или воздух, вода отопительных систем, промышленная вода или друга обработанная среда – например, в обработке дождевой воды, как в зональных клапанах каналов, и т. д. **Непригодны для газов.** Приводы должны устанавливаться в сухой среде, абсолютно свободной от агрессивных веществ. В случае наружного монтажа привод должен быть соответствующим образом защищен от внешних воздействий.

⚠ Указания по безопасности

Все работы с приводами (монтаж, электрические соединения, модификация и ремонт) должны производиться при отключенном электропитании! Подсоединение электричества должно выполняться компетентным персоналом при соблюдении нормативных требований VDE, а также других действующих требований. Приводы непригодны для использования во взрывоопасной среде. **Для версии 24 В прямое подключение к главному источнику питания не рекомендуется. Подключение следует осуществлять посредством многополюсного выключателя с минимальным промежутком между контактами 3 мм., на каждом полюсе (сторона монтажа).**

Версии

3-позиционное управление				
	L	T		
	Без ручного управления	Без ручного управления	Время настройки/90°	
24V AC				
3/8" DN 10	235R3-024-BOLI10	235R3-024-BOTI 10	60 с	120 с
1/2" DN 15	15	15	60 с	120 с
3/4" DN 20	20	20	60 с	120 с
1" DN 25	25	25	120 с	120 с
1 1/4"DN 32	32	32	120 с	-
230 V AC				
3/8" DN 10	235R3-230-BOLI10	235R3-230-BOTI 10	60 с	120 с
1/2" DN 15	15	15	60 с	120 с
3/4" DN 20	20	20	60 с	120 с
1" DN 25	25	25	120 с	120 с
1 1/4"DN 32	32	32	120 с	-

Пропорциональное управление 0-10 В AC				
	L	T		
	Без ручного управления	Без ручного управления	Время настройки/90°	
24V AC				
3/8" DN 10	235C-024-BOLI 10	235C-024-BOTI 10	60 с	120 с
1/2" DN 15	15	15	60 с	120 с
3/4" DN 20	20	20	60 с	120 с
1" DN 25	25	25	120 с	120 с
1 1/4"DN 32	32	32	120 с	-

Технические данные

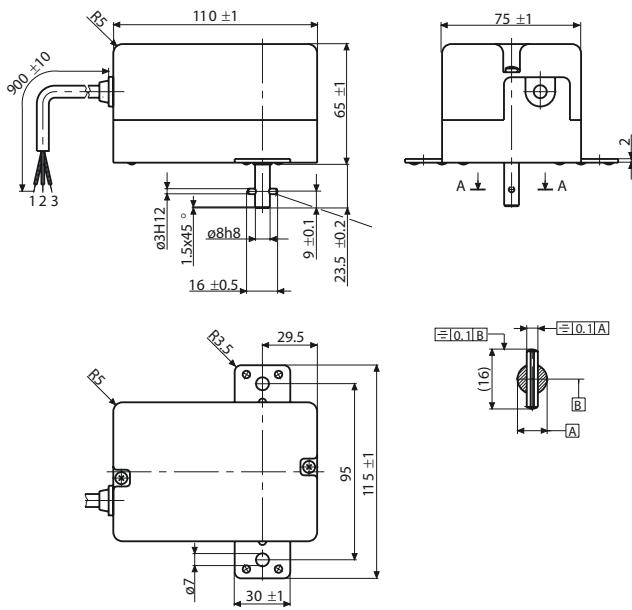
Питающее напряжение	230 В +- 10% или 230 В +- 20% /50...60 Гц (см. версии)
Потребляемая мощность	235 R: 5,0 ВА/7,0 Вт 235 F: 12,0 ВА/7,0 Вт
Рабочее время ON/OFF	60 с/120с
Рабочий цикл в процентах	50%, макс. 5 мин.
Ограничительный переключатель электричества и вспомогательный переключатель	250 В AC/ 5А
Класс защиты	II / III
Защита	IP 54
Подключение	Стандартный кабель 0,9 м / 0,75 □
Окружающая температура	-10°C...+60°C
Температура среды	-20°C...+110°C
CE	NSR: 73/23 EWG / EMV: 89/336 EWG
Обслуживание	Не требуется

Информация о шаровом клапане

Корпус, шар, вал переключателя	Хромированная латунь
Прокладка	Тефлон
Номинальное давление	30 бар
Теплоноситель	Нагрев-, охлаждение-, вода, конденсат, воздух Внимание: непригоден для газа!

Чертежи с указанием размеров

Тип V

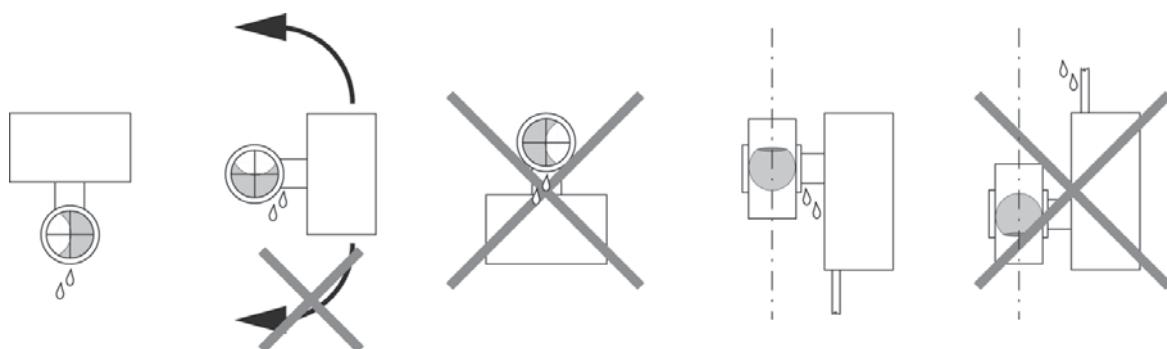


	DN	H	L	m	CH	e	f	Kv	PN
3/8"	DN10	34	67	33,5	22	5	30,5	3	30
1/2"	DN15	39	77	38,5	27	5	32,7	3,9	30
3/4"	DN20	48	87	43,5	32	7	41,5	7,9	30
1"	DN25	60	105	52,5	41	7	47	13	16
1 1/4"	DN30	72	122,5	61,25	50	7	59,5	20,7	10

Тип Н

	DN	H	L	m	CH	e	f	Kv	PN
3/8"	DN10	34	67	33,5	22	5	30,5	3	30
1/2"	DN15	39	77	38,5	27	5	32,7	3,9	30
3/4"	DN20	48	87	43,5	32	7	41,5	7,9	30
1"	DN25	60	105	52,5	41	7	47	13	16
1 1/4"	DN30	72	122,5	61,25	50	7	59,5	20,7	10

Монтаж



Двигатель надежно соединен с шаровым клапаном при помощи адаптера. Монтаж клапана должен производиться только компетентным персоналом соответствующими инструментами. Необходимо обеспечить правильное плотное соединение всех стыков. Повреждение клапана вследствие неправильного монтажа не подлежит гарантии.

Привод должен быть помещен с направленным вниз кабелем вертикально над осевой трубой, во избежание повреждений вследствие попадания воды (протечек, конденсата и т. д.).

В случае монтажа сбоку, привод должен быть расположен как можно более вертикально над осевой трубой, так как в этом случае вода также может попасть в корпус по валу привода.

Подключение

Подключение должно производиться квалифицированным персоналом в соответствии со схемой подключения на паспортной табличке оборудования.
Также см. основное руководство по безопасности!

Примечание

Версия без ручного управления

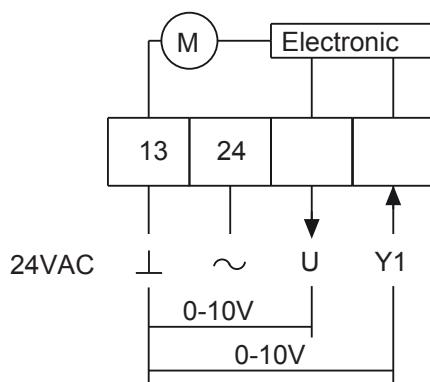
Если замыкающий контакт двух концевых переключателей проведен через индикацию конечной позиции, там bears номинальное напряжение привода. В версии без ручного управления имеется в качестве опции 1 или 2 дополнительных переключателя.

Версия с ручным управлением

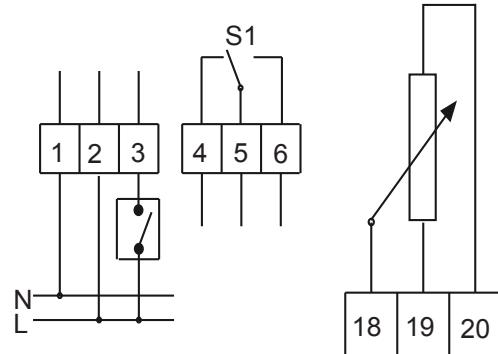
Сигнал конечной позиции и вспомогательный переключатель в этой версии отсутствуют. Ручная настройка клапана возможна нажатием и поворотом рычажного переключателя. В то же время этот рычажный переключатель показывает позицию в сочетании со шкалой.

Схема подключения

3-позиционное управление, серия R



Пропорциональное управление, серия С



1-2 рабочее напряжение
1-3 сигнал обратной связи
1-4 сигнал управления
Выходная нагрузка

24 В AC +10%, -15%
0-10 В
0-10 В
ЗЖ макс. 0,5 мА

Функциональный переключатель

Переключатели DIL на электрической плате для пропорционального управления (235 С)

1. Входное напряжение на клемме 1-4

1 OFF	1-10 B DC
2 ON	2-10 B DC

2. Входной ток на клемме 1-4

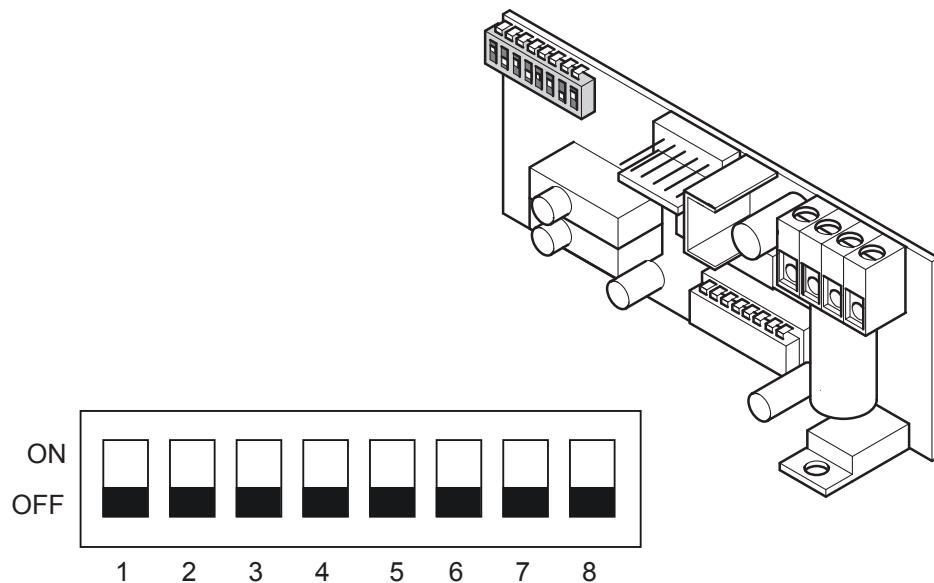
1 OFF/4ON	0-20 mA
2 ON/4 ON	4-20 mA

3. Направление вращения

2 OFF	0°-90°
2 ON	90°-0°

4. Выходное напряжение на клемме 1-3

1+2+3 OFF/5+6 ON	0-10 B DC (0°-90°)
1+3+5+6 ON/2 OFF	2-10 B DC (0°-90°)
1+3 OFF/2+5+6 ON	0-10 B DC (90°-0°)
1+2+3+5+6 ON	2-10 B DC (90°-0°)



Переключатели DIL на электрической плате.

Переключатели, которые в настоящий момент не используются, должны быть установлены в положение OFF!